

一九五七年

香港出入口貿易年鑑

香港中華出入口商會編印

道安行有限公司

香港雪廠街太子行

T. O. WONG CO., LTD.

PRINCE'S BUILDING, ICE HOUSE ST., HONGKONG

電話: 26447, 28011-28014 電報掛號: "TOWCO HONGKONG"
TEL: 26447, 28011-28014 CABLE:

為什麼賢明主婦都用
錨嘜花生油?



下面告訴你六大原因

	<p>道安行油廠擁有規模宏大的現代化煉油設備</p>
	<p>錨嘜是最純淨的花生油 清香美味 菜肴可口 人人讚好</p>
	<p>鐵價不二除皮淨重計算 絕不取巧 童叟無欺 可放心購用</p>
	<p>電話購貨香港31535 九龍58201 不論多少即由專車送到 省購買麻煩</p>
	<p>錨嘜職員是你的家庭良僕均佩 有証章按時訪問府上誠信可靠 服務週到請向其直接購用</p>
	<p>錨嘜是最理想抵用的家庭 日用食油保證色食色換 裝頭28斤,10斤,5斤各大商店均有經售</p>

國產生油 清香純淨
信譽保證 請即購用

華潤公司 CHINA RESOURCES CO.

香港中國銀行大廈
Bank of China Building, Hongkong

電報掛號：“CIRECO” 香港
Cable Address: CIRECO HONGKONG

為以下中國各進出口公司香港代理處

中國進出口公司

橡膠及工業用橡膠製品（不包括日用橡膠製品）化學肥料、石油、化工原料、西藥、醫療器械。

中國運輸機械進口公司

運輸用的機械及儀器、船、紡織機械、其他各種輕工業機械。

中國機械進口公司

工作母機、冶金機械、鑄造設備、電工器材、發電機、礦山機械、動力機械及其他重工業機械。

中國五金進口公司

黑色及有色金屬、包括電綫及電纜。

中國儀器進口公司

各種科學儀器、電訊器材、照相器材、計算機及打字機等。

中國技術進口公司

進口及出口、工廠成套設備及機械、經營有關科學及技術合作業務。

中國絲綢公司

生絲及絲織品。

中國礦產公司

黑色及有色金屬礦砂、煤炭、水泥、生鐵、錫、水銀等。

中國畜產出口公司

羊毛條、板皮、腸衣、羽毛及絨、豬鬃及馬尾、皮革及製品。

中國茶葉出口

茶葉、可可、咖啡。

中國土產出口公司

松香、菸草、五倍子、由華潤公司代理、其餘如：木材、原麻及其製品、籽及仁、藥材、中國成藥、乾菓、香料、手工藝品等由德信行有限公司代理。地址：香港文咸西街卅八號。

中國糧穀油脂出口公司

糧穀、可食油、工業用植物油、油籽、食鹽。

中國食品出口公司

食用活家畜、家禽、肉類製品、動物油脂、鮮菓、製菓、蔬菜、水產及其製品、蛋及其製品、酒、糖、糖果、罐頭食品、各種副食品等。

遠洋業務由華潤公司代理，本港及東南亞業務由五豐行代理。地址：香港永樂街廿八號。

中國雜品出口公司

棉花、棉紗、棉布、毛織品、針織品、日用橡膠用具、搪瓷用具、玻璃、文教用具、紙、木製品、玩具、衛生用具、電器用具、單車、工業雜用品、樂器。

China National Import and Export Corporation

Rubber, Tyres and Rubber Manufactures for industrial use (not including Rubber Manufactures for daily use), Chemical Fertilizers, Petroleum, Industrial Chemicals, Pharmaceuticals, Medical Instruments.

China National Transport Machinery Import Corporation

Machinery and Instruments for transportation, Ships, Textile Machinery, Other Machinery for light industry.

China National Machinery Import Corporation

Machine Tools, Metallurgical Equipment, Hammers and Presses, Electrical Equipment, Electric Power Generators, Mining Equipment, Prime Movers and other heavy industrial Machinery.

China National Metals Import Corporation

Ferrous and Non-ferrous Metals including Electric Wires and Cables.

China National Instruments Import Corporation

Scientific Instruments of all description, Tele-Communication Equipment, Cameras and Photographic Supplies, Calculating Machines, Typewriters, etc.

China National Technical Import Corporation

Import and Export of Equipment and Complete sets of Machinery; handling of business in Connection with scientific and technical co-operation services.

China National Silk Corporation

Silk and Silk Piece-goods.

China National Minerals Corporation

Ferrous Metal Ores; Non-ferrous Metal Ores; Coal, Cement, Pig Iron, Antimony, Tin, Mercury, etc.

China National Animal By-Products Export Corporation

Wool Tops, Hides and Skins, Casings, Feather and Downs, Bristles and Horsetail, Leather and Leather Products.

China National Tea Export Corporation

Tea, Cocoa, Coffee.

China National Native Produce Export Corporation

China Resources Company are agents for Rosin Tobacco Leaf and Gallnuts.

Teck Soon Hong, Ltd. 38 Bonham Street W. Hongkong are agents for other items, such as, Timber, Bast Fibre and its Manufactures, seeds and Kernels, Crude Medicines, Chinese Patent Medicines, Vegetables dried, Spices, Handicrafts, etc.

China National Cereals, Oils and Fats Export Corporation

Grains, Edible Oils, Vegetable Oils for industrial use, Oil Seeds, Table Salt.

China National Foodstuffs Export Corporation

Live Animals for food, Domestic Fowls, Meat Products, Animal Fats, Fresh Fruits, Preserved Fruits, Vegetables, Marine Products and their Manufactures, Egg and its Products, Wine, Sugar, Candies, Canned Food, Confectioneries, etc.

China Resources Company are agents for all territories other than Hongkong and South East Asian countries which are handled by Ng Fung Hong, 28/30 Wing Lok street Hongkong.

China National Sundries Export Corporation

Raw Cotton, Cotton Yarn, Cotton Piece-goods, Woollen Piece-goods, Knitted Wear, Rubber Articles for daily use, Enamelware, Glass, Stationery and Educational Supplies, Paper, Woodwork, Toys, Sanitary Appliances, Electrical Appliances, Bicycles, Sundry Articles for industrial use, Musical Instruments.

春宴

佳品

青島啤酒



香港恆達企業股份有限公司
告羅士打行三二五室

法國名貴香水 **巴黎之夜**

*Soir
de
Paris*



總代理
香港恆遠企業股份有限公司
告羅士打行三二五室 TEL:37124



本公司經營國
產綢緞綾羅織
錦顧綉經銷南
洋及海外如蒙
賜顧不勝歡迎
批發特別克己

瑞生行
同德貿易公司
偉成綢莊

永和街三號三樓

電話 25183

電掛 6053

上環畢街十三號三樓

電話 25055

電掛 9123

永樂街五十三號二樓

電話 35558

香港蛋品企業有限公司

香港德輔道中二三七號二樓

電話：二九三九三 二九〇一六

電掛：五七五一

九龍辦事處：橡樹街五十號

電話：五三七八三

雞蛋是營養最豐富的副食品

而且是價廉物美的副食品

With Compliments of:

UNION EGG CORPORATION LTD.

237, Des Voeux Road, C., 1st Floor, Hong Kong.

50, Oak Street, Kowloon.

Cable Address: "5751" Hongkong

Sales Agent for Chinese Eggs of all descriptions

僑聯航運貿易有限公司

OVERSEA UNITED SHIPPING & TRADING CO., LTD.,

315, CHINA BUILDING,

Tel.: 30168 Cable Add.: "OSECOSHIP" or "9951"

HONG KONG.

經 營 項 目

土 產：各種國產紙張

各 種 紙 傘

上 海 固 本 皂

福 州 健 康 皂

國 產 衛 生 用 紙

各 級 松 香

南 北 火 腿

船務：代理船隻買賣，租賃，及收攬等業務

總經理 王國桐

庄支十

龍金白

每包三毛



品質優越
色香俱佳

品出司公限有份股草煙弟兄洋南

華 貿 公 司

香 港 文 咸 西 街 八 號

經 銷 國 產 貨 品

冷 藏 食 品：凍 鷄 凍 鴨 凍 鵝 凍 乳 鴿 凍 山 鷄
凍 水 鴨 凍 填 鴨

糖 菓 餅 食：高 梁 飴 珍 珠 飴 翡 翠 飴 山 楂 軟 糖
菠 蘿 軟 糖 梅 花 軟 糖 三 味 軟 糖 青 年 糖
香 口 膠 蛋 黃 餅 乾 白 雪 老 人 牌 麥 片

京 果 雜 貨：油 脂 豆 類 麥 糠 飼 料 木 耳 金 菜
瓜 子 粗 麥 皮 龍 口 粉 絲 各 種 椒 乾
和 平 麥 猪 油 缸 裝 片 糖 各 種 胚 類

各 種 海 產：蝦 米 魷 魚 鱈 魚 墨 魚 蠔 豉 蠔 油
其 他：蜜 餞 糖 果 肉 脯 肉 鬆 醬 油 醬 料
各 種 調 味 品

經 銷 品 種 不 勝 臚 列 歡 迎 函 電 惠 詢 採 購

HWA MAO TRADING CO.,

8, BONHAM STRAND WEST, HONG KONG.

電 報 掛 號：“MAOTRACO” 電 話：營 業 部 三 七 四 二 一
經 理 室 三 七 三 四 七

The New Pacific Development Co., Ltd.,

新和企業有限公司

經 營

進 出 口 業 務

地址：香港大道中公主行 418-420 室

電話：38465, 34270.

大豐行有限公司

香港永樂西街二〇二號

TAI HONG HANG, LTD.

202, WING LOK STREET, WEST,
HONG KONG.

CABLE ADDRESS: "TAIHONGHANG" OR "4343"

TEL.: 26412 22640

YAU HANG CO. 祐亨凍肉公司

寮古行五十四號室 電話：三三八四九·二六三八四

中央市場一百七十一號 電話：三〇九四六

經營國內各種凍肉·肉色鮮美品質優良

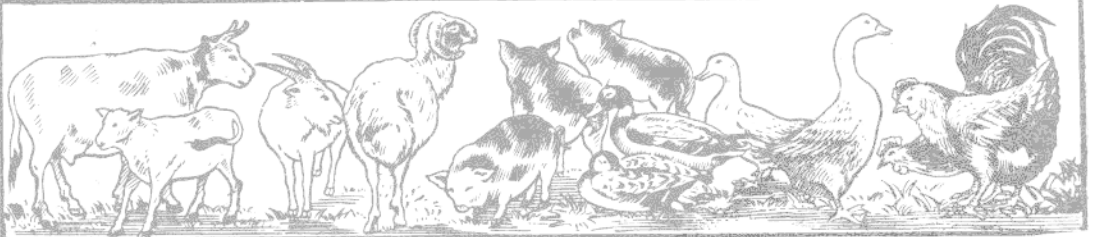
· 現已經由國內源源運港供應 ·

豬頭	肉	牛	肉	草	羊	肉	雞	肝
豬	肉	牛	柳	綿	羊	肉	雞	腎
豬	肝	牛	扒	回	教	肉	雞	翼
豬	胸	牛	心	兔	仔	肉	雞	心
豬	腰	牛	腰	薰	牛	胸	雞	脚
豬	脚	牛	胸	白	煮	手	雞	頸
豬	肚	牛	肝	童	子	雞	家	鴨
豬	尾	牛	肚	公		雞	填	鴨
豬	心	牛	尾	燒		雞	凍	鵝

新到：國產純正「奶油」，提高品質，價廉物美，適應一般消費者享受，四安士裝每塊特價六毫，半磅庄每塊特價一元二毫。

· 品種太多 · 未能盡錄 · 批發價廉 · 歡迎接洽 ·

各僑胞及酒家餐室需貨應用·請向港九各食品公司南貨號及士多辦館購買



香港新中食品有限公司

SIN CHUNG CO. OF HONGKONG LTD.

香港大道中一一八號

電話：23604, 30865.

電掛：“1180” “SINCHUNGO”

九龍公司：大埔道六十三號

中國食品總匯

專營：

凍肉，凍鷄，凍鵝，填鴨

燒鹵，腊味，火腿，南安鴨

中華香烟，名茶，酒類

罐頭，糖果，餅食，汽水

遼東味素，桂林馬蹄粉，調味品

一級蜜糖，各種食品



春到人間樂融融
 宴客送禮情意重

五羊

五羊啤酒

香港恆達企業股份有限公司
 告羅士打行三二五室

東南企業(香港)有限公司

香港亞歷山大行102室

電報掛號：“SEECO” 電話：30388

中國礦產公司廣東省公司華南煤炭香港總代理

烟 煤

羣力烟煤(湖南)
零陵烟煤(湖南)
萍鄉烟煤(江西)

無烟煤

梅縣(丙村)白煤(廣東)
東江白煤(廣東)
富國白煤(廣東)

焦 炭

牛馬司焦炭(湖南)及
其他各種華南出產之礦產品
並可供應

撫順烟煤(華北) 大同烟煤(山西)
阜新烟煤(華北) 上海熟煤等

SOUTH-EAST ENTERPRISES CO. (H.K.) LTD.

SOLE AGENTS IN HONG KONG

OF

CHINA NATIONAL MINERALS CORPORATION,
KWANGTUNG BRANCH, CANTON, CHINA.

for

BITUMINOUS COAL

CHUN LI BITUMINOUS COAL (Hunan)

PING HSIANG BITUMINOUS COAL (Kiangsi)

LING LING BITUMINOUS COAL (Hunan)

ANTHRACITE COAL

MEI HSIEN (Bing Chuen) ANTHRACITE COAL

FU KUO ANTHRACITE COAL (Kwangtung)

TUNG KONG ANTHRACITE COAL (Kwangtung)

FOUNDRY COKE

NEWMAS FOUNDRY COKE (HUNAN)

AND OTHER MINERALS AND ORES PRODUCED IN SOUTH CHINA.

WE ALSO SUPPLY THE FOLLOWING COMMODITIES:—

FU SHUN BITUMINOUS COAL (NORTH CHINA)

TA TUNG BITUMINOUS COAL (SHANSI)

FO HSIN BITUMINOUS COAL (NORTH CHINA.)

SHANGHAI GAS COKE, ETC.

ADDRESS: ROOM 102, ALEXANDRA HOUSE, HONG KONG

TELEPHONE: 30388

CABLE ADDRESS: "SEECO HONGKONG"